

AK 10, 20, 30, 30.0 S

**STIHL**



2 - 5      Indicações de segurança



## Índice

1	Informações sobre estas indicações de segurança.....	2
2	Esclarecimentos preliminares.....	2
3	Indicações de segurança .....	2
4	Dados técnicos.....	4
5	Eliminar.....	5

## 1 Informações sobre estas indicações de segurança

### 1.1 Documentos aplicáveis

Aplicam-se as medidas de segurança locais.

- ▶ Além destas instruções de segurança, devem ser lidos, compreendidos e guardados os seguintes documentos:
  - Manual de instruções do produto a bateria da STIHL
  - Manual de instruções do carregador da STIHL
  - Informações de segurança sobre baterias e produtos com bateria integrada STIHL: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 1.2 Identificação das advertências no texto

#### ATENÇÃO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar ferimentos graves ou a morte.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

#### AVISO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar danos materiais.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

## 2 Esclarecimentos preliminares

### 2.1 Angaben zum Hersteller

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
 Badstraße 115  
 D-71336 Waiblingen  
 Telefone: +49 7151 26-0  
 Telefax: +49 7151 26-11 40  
 E-Mail: [info@stihl.de](mailto:info@stihl.de)  
[www.stihl.com](http://www.stihl.com)

## 2.2 Símbolos

Os símbolos que podem estar apostos na bateria têm o seguinte significado:



A indicação ao lado do símbolo chama a atenção para o conteúdo energético da bateria de acordo com a especificação do fabricante dos elementos da bateria. O conteúdo energético disponível durante a utilização é menor.



Não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico.

## 3 Indicações de segurança

### 3.1 Símbolos de aviso

Siga as instruções de segurança e as respetivas medidas.



Ler, compreender e guardar o manual de instruções.



Proteger a bateria do calor e do fogo.



Proteger a bateria da chuva e da humidade e não mergulhar em líquidos.

### 3.2 Utilização prevista

Uma bateria STIHL AK fornece energia a produtos a bateria da STIHL ou a produtos a bateria da VIKING.

A bateria não deve ser usada à chuva.

A bateria é carregada com um carregador STIHL AL 101, AL 301, AL 500 ou AL 501.

#### ATENÇÃO

- Produtos e carregadores não autorizados pela STIHL para a bateria podem provocar incêndios e explosões. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Usar a bateria STIHL AK com um produto a bateria da STIHL ou um produto a bateria da VIKING.
  - ▶ Carregar a bateria com um carregador STIHL AL 101, AL 301, AL 500 ou AL 501.
- Se a bateria não for usada para a finalidade prevista, podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas, bem como danos materiais.

- ▶ Usar a bateria conforme descrito nestas indicações de segurança.

### 3.3 Requisitos dos utilizadores

#### ▲ ATENÇÃO

- Utilizadores sem formação não conseguem identificar nem avaliar os perigos da bateria. O utilizador ou outras pessoas podem ferir-se com gravidade ou perder a vida.



- ▶ Ler, compreender e guardar o manual de instruções.

- ▶ Caso a bateria seja entregue a uma outra pessoa: Entregar a informação de utilização fornecida com a bateria.
- ▶ Em caso de dúvidas: Consultar um revendedor especializado da STIHL.
- ▶ Certificar-se de que o utilizador cumpre os seguintes requisitos:
  - O utilizador não está cansado.
  - O utilizador está fisicamente, mentalmente e psicologicamente apto para operar e trabalhar com a bateria. Caso o utilizador não esteja fisicamente, mentalmente ou psicologicamente apto, apenas deverá trabalhar sob vigilância ou seguindo as instruções de uma pessoa responsável.
  - O utilizador consegue identificar e avaliar os riscos da bateria.
  - O utilizador é maior de idade ou o utilizador está a receber formação na sua função sob supervisão de acordo com os regulamentos nacionais.
  - O utilizador recebeu uma formação de um revendedor especializado da STIHL ou de uma pessoa tecnicamente competente, antes de usar a bateria pela primeira vez.
  - O utilizador não está sob a influência de álcool, medicamentos ou drogas.

### 3.4 Local de trabalho e área envolvente


#### ▲ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os riscos da bateria. Pessoas não envolvidas, crianças e animais podem ferir-se com gravidade.
  - ▶ Manter pessoas não envolvidas, crianças e animais afastados.
  - ▶ Não deixar a bateria sem supervisão.

- ▶ Assegurar que as crianças não conseguem brincar com a bateria.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode incendiar-se, explodir ou ficar danificada de forma irreparável caso seja sujeita a determinadas influências ambientais. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Proteger a bateria do calor e do fogo.
- ▶ Não atirar a bateria para o fogo.

- ▶ Não carregar, usar nem guardar a bateria fora dos limites de temperatura indicados,  4.2.



- ▶ Proteger a bateria da chuva e da humidade e não mergulhar em líquidos.


- ▶ Manter a bateria afastada de peças metálicas pequenas.
- ▶ Não sujeitar a bateria a uma pressão elevada.
- ▶ Não expor a bateria a micro-ondas.
- ▶ Proteger a bateria de produtos químicos e sais.

### 3.5 Estado de acordo com as exigências de segurança

A bateria é considerada segura se forem cumpridas as seguintes condições:

- A bateria não apresenta danos.
- A bateria está limpa e seca.
- A bateria funciona e não foi alterada.

#### ▲ ATENÇÃO

- Num estado que não cumpra as exigências de segurança, a bateria pode deixar de funcionar de modo seguro. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Trabalhar com uma bateria funcional e não danificada.
  - ▶ Não carregar uma bateria danificada ou com defeito.
  - ▶ Se a bateria estiver suja: limpar a bateria.
  - ▶ Se a bateria estiver molhada ou húmida: deixar secar a bateria,  4.3.
  - ▶ Não alterar a bateria.
  - ▶ Não introduzir objetos nos orifícios da bateria.
  - ▶ Nunca ligar os contactos elétricos da bateria a objetos metálicos e curto-circuitar.
  - ▶ Não abrir a bateria.
  - ▶ Substituir as placas de indicação gastas ou danificadas.

- Uma bateria danificada pode derramar líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele ou com os olhos, podem ocorrer irritações nestas zonas.
  - ▶ Evitar o contacto com o líquido.
  - ▶ Caso tenha havido contacto com a pele: Lavar as partes afetadas da pele com bastante água e sabão.
  - ▶ Caso tenha havido contacto com os olhos: lavar os olhos com muita água durante, pelo menos, 15 minutos e consultar um médico.
- Uma bateria danificada ou defeituosa pode apresentar um odor incomum, fumo ou incêndio. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Se a bateria emitir um cheiro estranho ou deitar fumo: não usar a bateria e mantê-la afastada de materiais combustíveis.
  - ▶ Se a bateria se incendiar: tentar apagar o incêndio na bateria com um extintor ou água.

### 3.6 Transporte

#### ▲ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas influências ambientais, ela pode ser danificada e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não transportar uma bateria danificada.
- Durante o transporte, a bateria pode tombar-se ou mover-se. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Colocar a bateria na embalagem, de forma que não se possa mover.
  - ▶ Prender a embalagem de forma que não se possa mover.

### 3.7 Armazenamento

#### ▲ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos da bateria. As crianças podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Guardar a bateria fora do alcance de crianças.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode danificar-se de forma irreparável caso seja sujeita a determinadas influências ambientais.
  - ▶ Guardar a bateria limpa e seca.
  - ▶ Guardar a bateria num local fechado.
  - ▶ Guardar a bateria separada do produto.

- ▶ Se a bateria for guardada no carregador: tirar o cabo de alimentação da tomada e guardar a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LEDs verdes).
- ▶ Não guardar a bateria fora dos limites de temperatura indicados, 4.2.

### 3.8 Limpeza, manutenção e reparação

#### ▲ ATENÇÃO

- Produtos de limpeza agressivos, a limpeza com jato de água ou objetos afiados podem danificar a bateria. Se a bateria não for limpa corretamente, poderá haver componentes que deixarão de funcionar corretamente e os equipamentos de segurança ficarão fora de serviço. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Efetuar a limpeza da bateria conforme descrito no manual de instruções do produto a bateria.
- Se os trabalhos de manutenção ou reparação na bateria não forem realizados corretamente, poderá haver componentes que deixem de funcionar corretamente e equipamentos de segurança que fiquem fora de serviço. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Não efetuar a manutenção ou reparação da bateria por conta própria.
  - ▶ Caso seja necessário proceder à manutenção ou reparação da bateria: consultar um concessionário especializado da STIHL.

## 4 Dados técnicos

### 4.1 Bateria STIHL AK

- Tecnologia da bateria: iões de lítio
- Tensão: 36 V
- Capacidade em Ah: ver placa de identificação
- Quantidade de energia em Wh: ver placa de identificação
- Peso em kg: ver placa de identificação

## 4.2 Limites de temperatura



### ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode incendiar-se ou explodir caso seja sujeita a determinadas influências ambientais. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não carregar a bateria a temperaturas inferiores a - 20 °C ou superiores a + 50 °C.
  - ▶ Não utilizar a bateria a temperaturas inferiores a - 20 °C ou superiores a + 50 °C.
  - ▶ Não guardar a bateria a temperaturas inferiores a - 20 °C ou superiores a + 70 °C.

## 4.3 Intervalos de temperatura recomendados

Para assegurar a plena capacidade da bateria, é favor respeitar os seguintes intervalos de temperatura:

- Carregamento: + 5 °C até + 40 °C
- Utilização: - 10 °C até + 40 °C
- Armazenamento: - 20 °C até + 50 °C

A capacidade pode ser reduzida se a bateria for carregada, utilizada ou guardada fora dos intervalos de temperatura recomendados.

Se a bateria estiver molhada ou húmida, deixar secar a bateria durante, pelo menos, 48 h a uma temperatura acima dos + 15 °C e abaixo dos + 50 °C, bem como a uma humidade do ar inferior a 70%. Se a humidade do ar for superior, isso poderá prolongar o tempo de secagem.

## 4.4 REACH

REACH designa um decreto CE para registar, avaliar e autorizar produtos químicos.

Informações para cumprir o decreto REACH podem ser consultadas no site [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

# 5 Eliminar

## 5.1 Eliminar a bateria

É possível obter informações sobre a eliminação junto da administração local ou num concessionário especializado da STIHL.

Uma eliminação incorreta pode causar danos para a saúde e o ambiente.

- ▶ Entregar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, de acordo com as normas locais,

num local de recolha adequado para valorização de resíduos.

- ▶ Não eliminar juntamente com o lixo doméstico.





[www.stihl.com](http://www.stihl.com)

SI\_001\_2018\_01\_12

SI\_001\_2018\_01\_12